



Ersatzteilliste / list of spare part / nomenclature des pieces



Type

5C-Q75

No 51700002

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
100	51705502	1	Treiber, komplett	driver complete	couteau complète
99.19	99906101	2	O-Ring	o-ring	joint torique
99.18	99906001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.17	99905901	2	O-Ring	o-ring	joint torique
99.16	99903502	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.15	99912301	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.13	99919901	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.12	99911101	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.11	99919601	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.10	99914801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.9	99803301	1	Dichtring	seal ring	joint plate
99.8	99925801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.7	99925701	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.6	99925601	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.5	99710601	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de fêteière
99.4	99708901	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de fêteière
99.3	99925501	2	O-Ring	o-ring	joint torique
99.2	99925401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.1	99922001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99	53939402	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
82					
81					
80					
79					
78					
77					
76	51747301	1	Auslöseventil, komplett	trigger valve complete	soupape de declencheur complète
75	99959401	2	O-Ring	o-ring	joint torique
74	97548701	1	Typenschild	type label	la plaque signalétique
73	98685304	1	Gebotszeichenleiste, waagerecht	mandatory signs	signes oligarfores
72	82038601	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc, poignée
71	80727201	2	Schutz	protection	protection
70	98694301	1	Kopfaufkleber, links-rechts	head label, left - right	autocollants de tête, gauche - droit
69	98669602	1	Verbotsschild "Leiter/Gertüst"	prohibition sign "ladder/scaffold"	signe d'interdiction "l'échelle/échafaudage"
68	98800101	1	Einsstecknippel	nipple	raccord à vis
67	53905701	1	Füllerring	distance ring	anneau
66	52122201	1	Achse, Magazinabdeckung	bolt, magazine cover	axe, couverture de magasin
65	99612701	1	Druckfeder	spring	ressort
64	70511401	1	Mutter	nut	écrou
63	99100303	1	Scheibe	washer	rondelle
62	99306902	1	Zylinderschraube	screw	vis
61	53904001	1	Magazinhalter	holder, magazine	fixation de magasin
60	99200209	1	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou de sécurité
59	99604401	1	Druckfeder	spring	ressort
58	53915601	1	Armetriebolzen	locking-bolt	boulon d'armêt
57	53920701	1	Befestigungsbolzen	fastening pin	goupille de fixation
56	99404401	1	Rollfeder	spring	ressort
55	99303802	2	Zylinderschraube	screw	vis
54	51701901	1	Magazin	magazine	magasin
53	51702301	1	Vorschieber	pusher	chariot d'avancement

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
52	52112602	1	Magazinabdeckung	magazine cover	couverture de magasin
51	51708601	1	Schraube	screw	vis
50	99000703	1	Sicherungs-scheibe	retaining washer	clip
49	53901401	1	Sicherungsbügel	safety device	palpeur de sécurité
48	51417101	1	Verstellweile	adjusting rod	arbre de réglage
47	51433401	1	Abdeckung, Sicherungsbügel	cover, safety device	couverture, palpeur de sécurité
46	51727801	1	Stellrad	set collar	roue d'orientation
45	53901201	1	Brücke, Sicherungsbügel	holder, safety device	fixation de sécurité
44	99620401	1	Feder	spring	ressort
43	98902003	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
42	51401101	1	Führung, Sicherungsbügel	guide, safety device	guide de sécurité
41	98904105	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
40	99802301	1	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
39	41025702	1	Achse	bolt	axe
38	53919801	1	Spannverschluss	closure unit	unité de fermeture
37	53901301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de couvrir
36	51707801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
35	51707701	1	Werkzeugplatte	tool plate	plaque d'outil
34	99306978	6	Zylinderschraube mit Federring	screw with spring washer	vis avec rondelle grower
33	53711201	1	Treiberführung	driver guide	guidage de couteau
32	53512001	1	Gehäuseboden	base, main housing	fond de corps
31	98849201	1	Reduzierung	reducer	adapter
30	53902701	1	Gehäuse	main housing	corps
29	99616501	1	Druckfeder	spring	ressort
28	51401501	1	Auslösehebel komplett	trigger complete	levier de détente complete
27	98904503	3	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
26	98904103	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
25	98903603	2	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
24	83003601	1	Ventilsrifführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
23	51703501	1	Ventilsriff	valve pin	goupille de soupape
22	99604701	1	Druckfeder	spring	ressort
21	83203302	1	Ventilsfange	valve tube	tige de soupape
20	83003401	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
19	53902801	1	Verlängerung PC	extension PC	rallonge PC
18	51407001	1	Puffer	bumper	amortisseur
17	53517701	1	Distanzring	distance ring	anneau de distance
16	53900901	1	Zylinder	cylinder	anneau d'amortissement
15	53508401	1	Dämpfungsring	absorption ring	anneau d'amortissement
13	51700601	1	Haltering	holding ring	retenu
12	53505701	1	Ventilring	valve ring	anneau de soupape
11	53500502	1	Kopfventil	head valve	soupape de têteière
10	53520501	1	Scheibe	washer	disque
9	99620301	1	Druckfeder	spring	ressort
8	53527101	1	Federlager	spring support	support de ressort
7	53520801	1	Stützring	support ring	anneau d'appui
6	53500101	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
5	99100301	4	Scheibe	washer	rondelle
4	99302003	1	Gewindestift	set screw	vis sans tête
3	99304902	4	Zylinderschraube	screw	vis
2	53500301	1	Schalldämpferplatte	exhaust silencer plate	plaque de silencieux
1	43008601	1	Schraube	screw	vis